
 <p>GOVERNO DE PORTUGAL</p> <p>MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CIÊNCIA</p>  <p>Agrupamento de Escolas Nº 1 de Abrantes</p>	<p style="text-align: center;"><b>INFORMAÇÃO</b></p> <p style="text-align: center;">PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA ENSINO BÁSICO Ano letivo 2013/2014</p> <p style="text-align: center;"><b>FRANCÊS</b> <b>16</b> 9º ano</p>
---	--

### 1. Objeto de avaliação

A prova tem por referência o Programa de Francês em vigor, LE II (nível iniciação) e o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - QECRL - (2001) e permite avaliar a aprendizagem numa prova escrita e numa prova oral, de duração limitada, nos domínios da Compreensão Escrita (Leitura) e Oral, do Funcionamento da Língua, da Interação Oral e da Produção Escrita e Oral.

Esta prova permite avaliar:

- A capacidade de compreensão de um texto relacionado com um tema do programa, bem como o correto entendimento das indicações e perguntas apresentadas;
- A seleção de informações-chave do texto adequadas às questões propostas e a sua apresentação de forma pessoal;
- A correção formal da expressão escrita, no âmbito lexical e morfossintático;
- O emprego correto de estruturas morfossintáticas;
- A capacidade de expressão escrita e de criatividade, ao serviço da redação de um texto sobre um tema do programa.
- A capacidade de compreensão, interação oral e produção oral sobre um tema do programa.

### 2. Caracterização e estrutura da prova

#### Prova Escrita

A prova apresenta quatro grupos de itens.

No Grupo I, avalia-se a aprendizagem nos domínios da Compreensão Escrita (Leitura) e da Produção Escrita. Este grupo integra um texto, selecionado a partir da lista de conteúdos temáticos do 9º ano para o domínio da Compreensão Escrita (Leitura), que constitui o suporte de itens de seleção: verdadeiro/falso e de construção: resposta curta / restrita. **Cotação: 45 pontos.**

No Grupo II, avalia-se a aprendizagem nos domínios da Compreensão Escrita, de Funcionamento da Língua e da Produção Escrita. Este grupo integra um texto para traduzir, respeitando as diferenças estruturais existentes entre a frase francesa e a frase portuguesa. **Cotação: 15 pontos.**

No Grupo III, avalia-se a aprendizagem no domínio do Funcionamento da Língua, através de itens de seleção: completamento/transformação. **Cotação: 20 pontos.**

O Grupo IV, que permite avaliar a aprendizagem no domínio da Produção Escrita, é constituído por um item de construção (resposta extensa) que visa a redação de um texto. Este item

apresenta orientações no que respeita à tipologia textual, ao tema e à extensão (de 70 a 90 palavras). **Cotação: 20 pontos.**

A prova é cotada para **100 pontos.**

A estrutura da prova sintetiza-se no quadro seguinte.

Conteúdos	Número/tipologia de itens	Cotação
<b>PROVA ESCRITA</b> • <i>Musique et Chanson</i> • <i>Qualité de vie et écologie</i>	<b>Grupo I</b> Itens de seleção: verdadeiro /falso 1. 4 ou 5 itens -Verdadeiro/Falso. 2. 4 ou 5 itens sobre um texto. Itens de construção: resposta curta	<b>45 pontos</b>
• Tradução Excerto de um texto	<b>Grupo II</b> Item de construção: transformação.	<b>15 pontos</b>
• Determinantes possessivos • Pronomes relativos • Voz passiva	<b>Grupo III</b> 3 itens Itens de seleção: transformação/completamento	<b>20 pontos</b>
• Produção escrita: composição	<b>Grupo IV</b> Itens de construção: resposta extensa	<b>20 pontos</b>
<b>TOTAL= 100 pontos</b>		

#### Prova Oral

Esta prova consiste na realização de uma atividade de interação oral, cujos temas se inserem nas áreas de conteúdo sociocultural enunciadas no programa. Avalia-se a aprendizagem nos domínios da Compreensão/Interação Oral/Produção Oral. **Cotação: 100 pontos.**

### 3. Critérios de classificação

#### Prova Escrita

A classificação, a atribuir a cada resposta, resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

### Grupo I

1. **Itens seleção verdadeiro/falso:** a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. A resposta em que todas as afirmações sejam identificadas como verdadeiras ou como falsas é classificada com zero.
2. Item de construção: resposta curta.

Distribuição da cotação: 60% para o conteúdo e 40% para a forma.

#### São fatores de desvalorização:

- as incorreções de língua, mesmo que o conteúdo esteja correto;
- os erros e/ou vazio de conteúdo, mesmo que a forma esteja correta;
- a transcrição pura e simples do texto.

Nos itens de construção é atribuída de zero pontos as respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido.

### Grupo II

#### Item de construção: transformação.

A cotação será distribuída por unidades frásicas, aceitando-se as variantes que se integrem na estrutura da língua portuguesa e transmitam o conteúdo da frase original.

#### São fatores de desvalorização:

- o desrespeito pelo conteúdo;
- as incorreções morfossintáticas;
- as incorreções ortográficas.

Neste item, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente do texto produzido.

### Grupo III

#### Itens de seleção: completamento/transformação.

Escolha múltipla.

Os 20 pontos são distribuídos pelos três conteúdos gramaticais.

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. Considera-se incorreto o completamento de um único espaço com mais do que um elemento, o desrespeito pelas normas de concordância e a falta de sentido das frases.

Nos itens de escolha múltipla, a cotação do item só é atribuído às respostas que apresentem de forma inequívoca a(s) opção/opções correta(s).

Nos itens de completamento, são atribuídas pontuações às respostas total ou parcialmente corretas, de acordo com os critérios específicos.

### Grupo IV

Para o item de construção (resposta extensa) são considerados dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. Nesse item, a competência é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto.

**Distribuição da cotação:**

- 40% para o conteúdo e organização;
- 60% para a correção linguística.

**São fatores de desvalorização:**

- o afastamento do tema proposto (o afastamento integral implica desvalorização total);
- a produção de enunciados que revelem desconhecimento das estruturas morfossintáticas adequadas ao discurso proposto;
- a falta de clareza e de originalidade;
- a utilização incorreta do vocabulário;
- os erros ortográficos;
- o desrespeito pelo número estabelecido de palavras.

**NB1:** o desenvolvimento dos dois temas propostos implica a desvalorização total do segundo tema apresentado pelo aluno:

**NB2:** o vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.

**PROVA ORAL**

A classificação será atribuída de acordo com os níveis e respetivas pontuações apresentadas na grelha criada para efeito. Serão considerados os seguintes aspetos:

- riqueza de vocabulário;
- correção linguística;
- fluência;
- interação;
- coerência.

**4. Material**

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

**5. Duração**

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de 15 minutos.

## 1. Objeto de avaliação - Prova Oral

### Competências/Objetivos

Ouvir/ver textos orais e audiovisuais de natureza diversificada e adequados aos desenvolvimentos intelectual, socioafetivo e linguístico do aluno.

Ouvir/falar em *situações de comunicação diversificadas*.

*Falar/produzir textos orais correspondendo a necessidades específicas de comunicação.*

*Estabelecer uma relação (de afinidade/contraste) entre a cultura de origem e a(s) cultura(s) dos outros (colegas, professores, comunidades da língua-alvo) e adequar comportamentos comunicativos de acordo com os traços característicos da sociedade e da(s) cultura(s) da língua-alvo.*

A prova tem por referência o Programa de Francês em vigor, LE II (nível iniciação) e o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - QECRL - (2001).

### Domínios de referência:

Projetos e Vocações.

Problemas ambientais.

## 2. Caracterização / Estrutura da prova oral

Conteúdos	Áreas de referência	Categorias/classificação
<b>1.º Momento - Estabelecer contactos.</b> Responder a perguntas de âmbito pessoal e educativo, por exemplo, sobre si próprio, a sua família, os seus amigos, a escola, etc.	Informação e Comunicação.	Âmbito: 25pts Correção: 15pts Fluência: 10pts
<b>2.º Momento - Produção individual do examinando.</b> 1. Descrever imagens, situações, sentimentos, pessoas, lugares, atividades, acontecimentos e interesses. 2. Realizar breves exposições sobre um tema conhecido.		Desenvolvimento Temático e Coerência: 25pts
<b>3.º Momento - Interação</b> 1. Responder a perguntas abertas sobre um assunto. 2. Utilizar estratégias para fazer valer a sua posição, convencer. 3. Desenvolver linhas de argumentação, explicações	Projetos e Vocações e Problemas Ambientais.	Interação: 25pts Total = 100 pontos

### 3. Critérios gerais de classificação

- Correção morfosintática;
- Adequação e variedade lexical;
- Correção fonológica
- Fluência
- Interação

#### Para o Desenvolvimento do tema:

O aluno deve demonstrar conhecimentos sobre a temática em causa e capacidade de:

- argumentação e coerência;
- expressão;
- emprego de vocabulário.

### 4. Material

O aluno apenas pode usar na prova, como material, os documentos fornecidos pelo júri.

### 5. Duração da prova

A prova oral tem a duração de 15 minutos.